

ZA3933

Flash EB 140 „European Union Enlargement“

**Country Specific Questionnaire
Luxembourg (Luxembourgish / English)**



CONFIDENTIEL

EOS GALLUP EUROPE
FLASH EB "Elargissement" – 2003
Version luxembourgeoise 18.03.03

- D1. Sexe [1] homme
[2] femme
- D2. Age exact : [][] ans
[00] [REFUS/ S.R.]
- D3. Age de fin d'études : [AGE EXACT EN 2 CHIFFRES]
[][] ans
[00] [REFUS/ SR]
[01] [JAMAIS ETE A L'ECOLE PLEIN TEMPS]
[99] [ENCORE A L'ECOLE PLEIN TEMPS]
- D4. Sur le plan professionnel, peut-on dire qu'actuellement vous êtes indépendant, employé, ouvrier ou êtes-vous sans activité professionnelle ?
[LIRE ITEMS A GAUCHE - ENSUITE FAIRE PRECISER (« c'est-à-dire »)
- UNE SEULE REPONSE]
- Indépendant
 - c'est-à-dire : - exploitant agricole, forestier, pêcheur..... 11
 - commerçant, artisan 12
 - de profession libérale (avocat, médecin, comptable, architecte,...) 13
 - chef d'entreprise 14
 - autre (PRECISER)..... 15
 - Employé
 - c'est-à-dire : - de profession libérale (médecin, avocat, comptable, architecte,...)21
 - cadre supérieur/dirigeant d'entreprise 22
 - cadre moyen 23
 - fonctionnaire 24
 - employé de bureau 25
 - autre employé (vendeur, infirmier, etc...) 26
 - autre (PRECISER)..... 27
 - Ouvrier
 - c'est-à-dire : - agent de maîtrise (chef d'équipe) 31
 - ouvrier qualifié 32
 - ouvrier non qualifié 33
 - autre (PRECISER)..... 34
 - Sans activité professionnelle
 - c'est-à-dire : - vous occupant de votre ménage 41
 - étudiant (à temps plein) 42
 - retraité 43
 - à la recherche d'un emploi 44
 - autre (PRECISER)..... 45
 - (Refus) 99

CONFIDENTIAL

EOS GALLUP EUROPE
FLASH EB "Enlargement" – 2003
English version 18.03.03

- D1. Sex [1] Male
[2] Female
- D2. Exact Age: [][] years old
[00] [REFUSAL/NO ANSWER]
- D3. Age when finished full time education : [EXACT AGE IN 2 DIGITS]
[][] years old
[00] [REFUSAL/ NO ANSWER]
[01] [NEVER BEEN IN FULL TIME EDUCATION]
[99] [STILL IN FULL TIME EDUCATION]
- D4. As far as your current occupation is concerned, would you say you are self-employed, an employee, a manual worker or would you say that you are without a professional activity ?
[READ OUT LEFT ITEMS - THEN ASK TO SPECIFY ("that is to say")
- ONLY ONE ANSWER]
- Self-employed
 - i.e. : - farmer, forester, fisherman 11
 - owner of a shop, craftsman 12
 - professional (lawyer, medical practitioner, accountant, architect,...)13
 - manager of a company 14
 - other (SPECIFY) 15
 - Employee
 - i.e. : - professional (employed doctor, lawyer, accountant, architect)..... 21
 - general management, director or top management 22
 - middle management, 23
 - Civil servant 24
 - office clerk 25
 - other employee (salesman, nurse, etc...) 26
 - other (SPECIFY) 27
 - Manual worker
 - i.e. : - supervisor / foreman (team manager, etc ...)..... 31
 - manual worker 32
 - unskilled manual worker 33
 - other (SPECIFY) 34
 - Without a professional activity
 - i.e. : - looking after the home 41
 - student (full time) 42
 - retired 43
 - seeking a job 44
 - other (SPECIFY) 45
 - (Refusal) 99



CONFIDENTIEL

EOS GALLUP EUROPE
FLASH EB "Elargissement" – 2003
Version luxembourgeoise 18.03.03

D5. Région = "European Administrative Regional Unit" (N.U.T.S. 1) [2 CHIFFRES]

D6. Type de localité?

- zone métropolitaine..... 1
- autre ville/centre urbain..... 2
- zone rurale 3

CONFIDENTIAL

EOS GALLUP EUROPE
FLASH EB "Enlargement" – 2003
English version 18.03.03

page 2/8

D5. Region = "European Administrative Regional Unit" (N.U.T.S. 1) [2 DIGITS]

D6. Type of Locality?

- metropolitan zone 1
- other town/urban centre..... 2
- rural zone 3



D'Europäech Unioun setzt sech am Moment aus 15 Länner zesummen. Verschidden aaner Länner si Kandidat fir Member vun der Europäescher Unioun ze gin . De Bäitritt vun dëse neie Länner bedeit d' Erweiterung vun der EU.

- 1) Hu Dir schons firun desem Gespréich eppes vun der Erweiterung vun der Europäescher Unioun héieren ?
 - Jo 1
 - Nee 2

Trend FLASH-EB 132/1, 132/2 Q1

Um Sommet vun Kopenhagen gouf een Accord iwert déi Länner fonnt, déi am Mee 2004 der EU bäitriede kéinten.

- 2) Ech liesen Iech eng Lëscht vu Kandidetalänner fir. Fir jiddereent vun deenen, kënnt Dir mir soen, op ët sech ëm ee vun deene Länner handelt déi am Mee 2004 der EU bäitriede werten ?
 - Jo 1
 - Nee 2
 - [NSP /SR] 3

[LIRE – ROTATION – UNE REPONSE PAR ITEM]

- a) Bulgarien
- b) Tschechech Republik
- c) Zypern
- d) Estland
- e) Ungarn
- f) Lettland

The European Union is currently composed of fifteen countries. Several other countries have applied to join the European Union. The accession of these new countries constitutes the enlargement of the European Union.

- 1) Before this interview, had you already heard of the enlargement of the European Union ?
 - Yes 1
 - No 2

Trend FLASH-EB 132/1, 132/2 Q1

At the Copenhagen summit, it has been agreed which European countries can join the EU in May 2004.

- 2) I'm going to read out a list of the candidate countries. For each of them, could you tell me whether it is one of those likely to join the European Union in May 2004?
 - Yes 1
 - No 2
 - [DK/NA] 3

[READ OUT– ROTATION – ONE ANSWER PER ITEM]

- a) Bulgaria
- b) Czech Republic
- c) Cyprus
- d) Estonia
- e) Hungary
- f) Latvia



- g) Litauen
- h) Malta
- i) Polen
- j) Rumänien
- k) Slovakei
- l) Slovenien
- m) Turkei

- Nouvelle -

Et ass um Enn vum läschte Joët decidéiert gin dat Zypern, Tschechech Republik, Estland, Ungarn, Lettland, Litauen, Malta, Polen, d'Slovakei a Slovenien d'Méigelechkeet hätten der EU am Mee 2004 bäizetrieden, wann de Bäitretstraité ratifizéiert géif gin.

3) War Dir schons eng Kéier an engem vun deenen 10 Länner ?

- Jo 1
- Nee 2
- [NSP/ SR] 3

- Nouvelle -

- g) Lithuania
- h) Malta
- i) Poland
- j) Romania
- k) Slovakia
- l) Slovenia
- m) Turkey

- New -

In fact, it has been decided at the end of last year that Cyprus, Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Malta, Poland, Slovakia, Slovenia may join the European Union in May 2004 when the accession treaty is ratified.

3) Have you ever visited one of these 10 countries?

- Yes 1
- No 2
- [DK/ NA] 3

- New -



4) Fann Dir dat d'Europäesch Unioun ganz gudd, gudd, nët gudd oder guer nët gudd fir eng Erweiderung preparéiert ass ?

[LIRE - UNE SEULE REPONSE POSSIBLE]

- Ganz gudd preparéiert 1
- Gudd preparéiert 2
- Nët gudd preparéiert 3
- Guer nët gudd preparéiert 4
- [NSP/SR] 5

- Nouvelle -

5) Fir d'Erweiderung vun der EU zu meeschteren, waat fir een vu folgenden Aspekter sollt vun der EU prioritär behandelt gin ?

[LIRE- ROTATION- ENG AENTWERT FIR "EISCHTENS" AN ENG AENTWERT FIR "ZWEETENS"].

1. Seng Institutiounen reforméieren
2. Demokratie am Beräich vum Decisionsprozess vun der EU fördern
3. D'Sëcherheets an d'Aussepolitik verstärken
4. Seng Hëllef op déi nei Memberstaaten konzentréieren
5. Den Austausch vun Erfahrung a gudden Praktiken tëschent den neien an aalen Memberstaaten fördern.
6. [AANER]/ [SPECIFIER]
7. [NSP / SR]

- Eischtens 1 2 3 4 5 6 7
- Zweetens 1 2 3 4 5 6 7

- Nouvelle -

4) Do you believe that the EU is very well prepared, well prepared, not well prepared or not prepared at all for the Enlargement?

[READ OUT - ONLY ONE ANSWER]

- Very well prepared 1
- Well prepared 2
- Not well prepared 3
- Not prepared at all 4
- [DK/NA] 5

- New -

5) In order to cope with the Enlargement of the EU, which of the following aspects should the EU handle in priority?

[READ OUT- ROTATE – ONE ANSWER FOR "FIRSTLY" AND ONE ANSWER FOR "SECONDLY" EXPECTED].

1. Reform its institutions
2. Promote democracy within the decision making process of the EU
3. Reinforce its foreign and security policies
4. Focus assistance on the new Member States
5. Promote the exchange of experience and best practices among the old and new Member States
6. [OTHER]/ [SPECIFY]
7. [DK / NA]

- Firstly 1 2 3 4 5 6 7
- Secondly 1 2 3 4 5 6 7

- New -



6) Ech werd lech elo eng Rei vun Propositionen virlesen. Fir jiddereen vun deenen, kënn Dir mir do soen op Dir éischter domat averstaan sidd, oder éischter nët domat averstaan sidd?

- Eischter domat averstaan..... 1
- Eischter nët domat averstaan..... 2
- [NSP/SR] 3

[LIRE – ROTATION – UNE REPONSE PAR ITEM]

- D'Erweiterung werd de Risk vu Krich a Konflikter an Europa erofsetzen 1 2 3
- No der Deelung duerch de kaale Krich, si mir moralesch verpflichtet, Europa rëm ze vereenegen. 1 2 3
- No der Erweiterung werd déi Europäesch Unioun méi staark um internationale Plang sin 1 2 3
- D'Erweiterung werd eist Land deier kaschten..... 1 2 3
- Duerch d'Erweiterung werd eist Land eng manner wichteg Roll an Europa spillen 1 2 3
- An enger erweiterter Europäescher Unioun werd ët méi schwéier gin Decisiounen ze huelen. 1 2 3
- Méi eng grouss Europäesch Unioun werd noutgedronge méi wäit vum Bierger eweg sin 1 2 3
- D'Bäitrieden vun neien Länner an d'Europäesch Unioun ass historesch a geografesch natiirlech an duerfir och justifiéiert. 1 2 3

6) I am going to read out a certain number of proposals. For each one of these, could you tell me if you rather agree or rather disagree?

- Rather agree 1
- Rather disagree 2
- [DK/NA]..... 3

[READ OUT– ROTATION – ONE ANSWER PER ITEM]

- Enlargement will reduce risks of war and conflicts in Europe 1 2 3
- We have a moral duty to re-unite Europe after the divisions of the Cold War. 1 2 3
- Enlargement will mean that the European Union will have a stronger voice on the international scene. 1 2 3
- Enlargement will be very expensive for our country. 1 2 3
- Enlargement will mean our country will play a less important role in Europe..... 1 2 3
- It will be more difficult to take decisions in an enlarged European Union. 1 2 3
- A larger European Union will inevitably be more remote from citizens. 1 2 3
- New countries joining the European Union is, historically and geographically natural and therefore justified. 1 2 3



7) Sidd dir éischer averstaan oder éischer net averstaan mat jidderenger vun deene folgenden Propositionen?

- Éischer averstaan..... 1
- Éischer net averstaan..... 2
- [NSP/SR 3

[LIRE – ROTATION – UNE REPONSE PAR ITEM]

- D'Erweiterung werd eisen Entreprises erlaben sech op neie Marchéen ze entweckelen..... 1 2 3
- Duerch d'Erweiterung, werte vill Awunner aus deenen neien Memberstaaten sech hei zu Lëtzebuerg installéieren. 1 2 3
- Duerch d'Erweiterung werd et mei einfach gin déi illegal Awanderung ze kontrolléieren..... 1 2 3
- D'Erweiterung werd de Kampf géint d'Kriminalitéit an den Drogentrafik méi schwéier maachen 1 2 3
- Mat der Erweiterung werd et méi einfach sin Léisungen fir Ëmweltproblemer a ganz Europa ze fannen. 1 2 3
- D'Erweiterung werd de Chômage zu Lëtzebuerg eropsetzen. 1 2 3
- Mat der Erweiterung wärd de Niveau vun de sozialen Avantagen zu Lëtzebuerg erofgoen. 1 2 3
- D'Erweiterung werd eisem Agrarsekteur et erméigelechen sech op neie Maart auszedeihen. 1 2 3
- Mat méi Memberstaaten werd d'EU kulturel méi räich gin. 1 2 3

- Trend modifié Flash 132/1 and Flash 132/2 -

7) And do you rather agree or rather disagree with the following propositions?

- Rather agree 1
- Rather disagree 2
- [DK/NA]..... 3

[READ OUT– ROTATION – ONE ANSWER PER ITEM]

- Enlargement will allow our companies to expand to new markets. 1 2 3
- Enlargement will mean that many citizens of the new Member States will settle in (OUR COUNTRY). 1 2 3
- Enlargement will mean that it will be easier to control illegal immigration. 1 2 3
- Enlargement will make it harder to tackle crime and drug smuggling. 1 2 3
- Enlargement will mean that it will be easier to tackle environmental problems all over Europe. 1 2 3
- Enlargement will increase unemployment in (OUR COUNTRY). 1 2 3
- Enlargement will mean that the standard of social welfare in (OUR COUNTRY) will fall. 1 2 3
- Enlargement will allow our agricultural sector to expand to new markets. 1 2 3
- With more Member States, the European Union will be culturally richer. 1 2 3

- Trend modified Flash 132/1 and Flash 132/2 -



8) Zum Schluss, kënnt Dir mir fir all folgend Propositionen soen, ob Dir éischer domat averstaan sidd oder éischer nêt domat averstaan sidd ? 8) To finish, please tell me, for each of the following propositions, if you rather agree or rather disagree?

- Eischer domat averstaan..... 1
- Eischer nêt domat averstaan 2
- [NSP/SR] 3

- Rather agree 1
- Rather disagree..... 2
- [DK/NA] 3

[LIRE – ROTATION – UNE REPONSE PAR ITEM]

- D'EU misst ausser deenen 13 Kandidatelänner och nach aaner Länner acceptéieren . 1 2 3
- Firun all neier Erweiderung, ass et noutwenneg sêch iwert déi definitiv Grenzen vun der EU d'accord ze sin. 1 2 3
- Parallel zur aktueller Erweiderung, misst d'EU een aaneren Typ vun Relatiounen entweckelen deen awer nêt esou wäit géif goen dat nei EU Bäitrets-erklärungen fir aaner Nopechlänner géife gemeet gin. 1 2 3

- Nouvelle -

[READ OUT- ROTATION – ONE ANSWER PER ITEM]

- The European Union should accept other new members beyond the 13 current candidate countries. 1 2 3
- Before any further Enlargement, it will be necessary to agree on the final borders of the European Union. 1 2 3
- Parallel with the current Enlargement, the European Union should develop an alternative relationship that does not go as far as EU membership for other neighbouring countries. 1 2 3

- New -